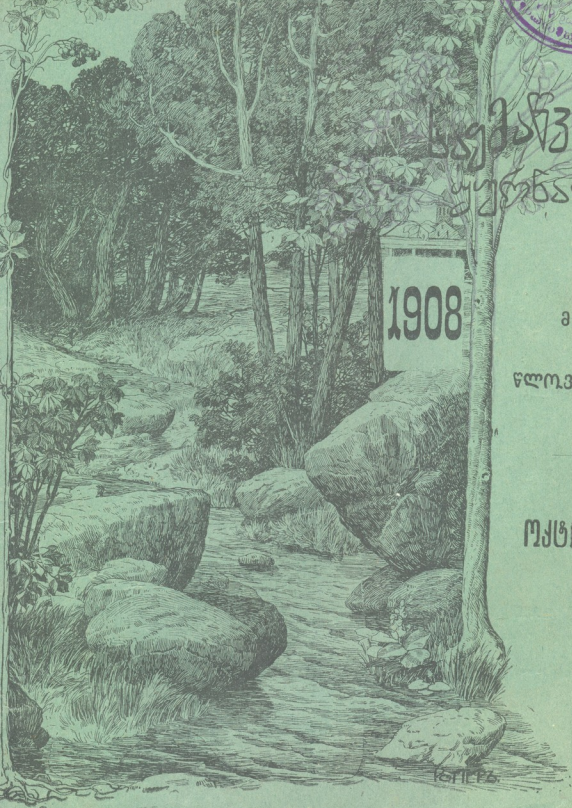


5-22.

საბჭოთაო № 20



საქართველო
საბჭოთაო

1908

მცირე

ფლორისტატიკის.

რუსთაველი

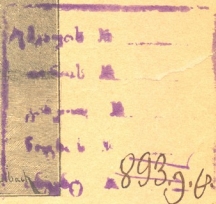
შინაარსი

I—ცალთვალა მეზერე.— (დექსი) ა. ევდოშვილისა	8
II— მელი ის ოინები.— განდკოდისა	8
III—პატარა მეზრეს წერილები.— წერილი შესამე.— ვ. თაშ- როშვილისა	11
IV—რად არის მთვარეზე შავი ადგილები — (ფშაურა ლუ- გენდა), ჯაკი შანიძისა	13
V—წვეთი წყალის ამბავი.— (ვაგნერიდან), დ. ჩაფუნჯიშვილისა . . .	16
VI—საუზმე — (ფრანგულით), სპ. ცომასისა	19
VII—უღარდელი გუგული.— (ვაგნერიდან), დ. ყიფიანისა . . .	20
VIII—ანდაზები ღ გამოცანები:—ა) შარადა,—ბ) არითმე- ტიკული ამოცანა,—ბ) რებუსი და აღსნა	23



გ. ბრენდამურ.

გერმან. ჰანზაუ.



შინაარსი

I—ცალთვალა მეზვრე. (დექსი) ა. ევდოშვილისა	3
II—მელიას ოინები. —განდეგვილისა	8 x 14-
III—პატარა მებრეს წერილები. —წერიდი შესამე. —გ. თამ- როშვილისა	11
IV—რად არის მთვარეზე შავი ადგილები —(ფშაურა დე- გენდა), ჯაკეი შანიძისა	13
V—წვეთი წყალის ამბავი — (ვაგნერადან), დ. ჩადუნელისა . . .	16
VI—საუზმე —(ფრანგულით), სჰმ. ცომბაისა	19
VII—უდარდელი გუგული. —(ვაგნერადან), დ. ყიფიანისა . . .	20
VIII—ანდაზები ზ გამოცანები:—ა) შარადა,—ბ) არითმე- ტიკული ამოცანა,—გ) რებუსი და აღსნა	23





ცალთვალა მეზობრე

ელურა სისარულისგან
ერთიან გადარიცა,
როცა დაბრუნულ ეურძენით
ჩაიტკებარუნა ჰიროია!

—
სარის წვეროზე წამოჯდა,
გასძახა ამხანაგებსა:

„ეურძენი მომწიფებულა,
თავი ანებეთ ეანებსა“!

—
ფრინველთა ჯარი შემოკრბა:
უვაფი, კაჭკაჭი, შაშვიან,
ჯაფარა სწყერავს სიასა,
სომ არვინ დაგვრჩა კარშია!

—
ჩამოსდნენ მწკრივად, დაიწვეს
ჩხევა, თათბირი საქმისა,
ვინ არის წლეულ მეზვრედა:
ბერი, ჭაბუკი, რა ხნისა?

—
თოფი აქვს ზურგზე, თუ მარტო
სელკეუთი დაიარება,
რა მხრიდან უვლის ვენახსა
ცხადად, თუ დაიპარება?

ცაღთვალა არის, მე ვნახე,—
 ევაჟმა სთქვა დამტკიცებული,
 ბერიკაცია, სოფელში
 კეთილი, პატივცემული!

მართალი არის, მეც ერთსელ
 ჰური მოეზარე გუდიდან,
 ის ფანხატურში ეძებდა,
 მე ვიცინოდი ბუდიდან!

კაჭკაჭმა დაუდასტურა
 ბრძენს თავიანდრულს ევახალსა,
 ჩხიკვი-კი რაღაც საეჭვოდ
 ისმენდა იმათ მართალსა!

ოფოფი წამოიჭიმა,
 თავ-სავარცხელა, გულადი,
 თავისუფლ ბუნწი, კრიჟანგი,
 სხვისა სუფრაზედ ჰურადი!

სთქვა: რა გაშინებთ, უურძენი
 ვენახს მოუსხამს ბლომად,
 სულ ორიოდე მარცვალი
 კმარა ჩვენს გასაძლომად.

წავიდეთ, ძმებო, სწორე ვსთქვა:
 ჭიაც ვერ ვნახე ვერსადა,
 თუმც იგი უფრო მიჩვენის,
 მისი ჭამა გვაქს წესადა!

ფერდი მიმეკრა ფერდზედა,
 სიმძილი დიად მხელია,

ცხელა, გრილოში ისვენებს,
ვიცი ვენახის მცველია!

ბერო-კი ამ დროს მაჟარას*)
მაგრა სწურავდა სელშია,
ჩუპად უკდებდა იმათ ეურს
ვენახის მამბნარებშია!**)



დაეშვა ჯარი ძაღლიდან.
ვენახს მოედვა წუთასა,
ვერ სედავდენ ბალახში
თავიანთ სულთამსუთავსა!

ჩაუნისკარტეს მტევნებსა,
თანაც ძღეროდნენ მპურადა,

*) მაჟარა—კაციანი თოფი.—**) მამბნარი—გაბმული ბალახი.

ტკბილმა უურმენმა ვაჟებზე
ვეელანი გაბგულადა!

მებაღე ამ დროს ჩუმ ჩუმად
ეპარებოდა ქურდებსა,
თან დუდუნებდა: „ტივლად
დაცინარჩუნებო ბუდესა!“

ვაზიდან ვასთან გადადის,
ფეხზე აეწეებს ჩახმახსა,
მაგრამ უეცრივ ცალ თვალამ
ფეხი წამოჰკრა ბალახსა!

წაიქცა თოფი გავარდა,
მაჟარამ დაიგრილა,
შეშინებულმა ევანჯლამ,
ჰაერში შეიფრთხილა!

ოფოფს მოვარდა გვირგვინი,
გაჰგაჰი დარჩა უკუდო,
ჩხიკვი მიფრინავს ტეისკენა,
ბერო კი გორავს უქუდო!

ატირდა ჯარი ფრინველთა:
— წამოგვეპარა მტერიო,
მოულოდნელად დაგვეცა
თავზე ვენახის მცველიო!

ხლარვის შეკვრჩა ქათიბი
დაუფლეთელი ტახტედა,
სირცხვილით ვიღას ვეჩვენოთ,
როგორ გავიდეთ კარსედა!



ტყეია არ მოგვსვდა არავის,
თავნირს ვიმტვრევდით სარსკდა,
მადლობას უნდა ვსწირავდეთ
ბეროს ბრუციან თვალსკდა!.. —

—
დუღუნებს მეზვრეც ვახებში:
— ვაი დედა თქვენს, ვაიო,
არ ეღალატნა ქალაქანს,
არ დაგეუროდნო კაიო!

—
დუღუნებს გაწბილებულა,
ამგვარი ფათურაკითა,
თოფს ვიღა ჩივის, ბაღას'ი
ქუდს ეძებს ცალი თვალითა!

ი. ევდოშვილი





მელიას ოინები



ბილის ტკივილისგან გამწარებული დათვი თვით
განწირული ძირბი-მორბოდა, აღარ იცოდა რას
მისწოდებოდა, როგორ დაეუხებინა მწვავე ტკი-
ვილი? ცოფი მოსდებოდა, დორბლებსა ჭერი-
და, გაბრახებული ბურღდუნებდა, ვილაცას
და რაღაცას უჯახრდებოდა.

— რას მიგეშურება, ღვთისნიერო? — მოკრძალებით გამოუ-
ლახარება ჩირგვის ძირას მიუერთული მელია და მძიმედ თავი
დაუკრა დათვს.

— ამ წვეულმა კბილის ტკივილმა ჭკუა დამიბნია. — მოკ-
ლედ უნახუსა დათვმა, — შენ რას აკეთებ აქ?

— დავიღალე და მინდა ცოტა დავისვენო, მერე ისევ გზას
შეკუდებო.

— საით მიდიხარ, აქ ვეღარა იშვონე-რა შენი საცებილო?

— ღვთისნიერო, განა ვერა მხედავ, რომ სულის საქმეს შეგუდექ და იერუსალიმს მივდივარ?! მარხვაძა და ღოცვამ დამასუსტა, გზა კი გრძელი მაქვს გასავლელი... შენთვისაც ვილოცებ, რომ ღმერთმა გახატოს ცოდვები...

— ძერე განა ისე მარხულობ, რომ სულ არასა სჭამ? — შეეკითხა დათვი და სახეზე სიამოვნება გამოესატა.

— სრულიად არაფერს... ღმერთს აღთქმა მივეცი... მეო, რაც ვიწუწკე, ესლა სულის საქმეზე ვუიქრობ, მონაზვნად შევადექი.

— ჩემო ძვირფასო დაო და ნათესავო, ძერე ასე უხატრონოდ დაგდებხს მიზირებ შენის მამის დის შვილის შვილის შვილსა?

რადა იერუსალიმს მიდიხარ, ბარემ შენს სისხლსა და სორცს მომხედო, ამაზე ძერე მადლს რას იხამ! ცხონებული დედაძენი რომ არ ყოფილიყო, მე ესლა მკვდარი ვიქნებოდი, იმან გამომხარდა; ნათესავობას გარდა ჩვენ შორის სულიერი კავშირიც არის, რადგან დედიშენის ნაამბებარი ვარ. მოდი, ერთად ვიცხოვროთ და რაც ღმერთმა მოგვცეს, შუა გავიყოთ. — კვნესით ამბობდა დათვი და გასარებელი იყო, რომ მელიასთანა სულით განსხეტაკებული მეგობარი იმოვა. იუიქრა, რადგან ეს მარხულობას შესდგომია, გამოვენათესავები, გულს მოვუკებ, რასაც ვიმოვი, ეველაფერს მე შევსანსლაგ და ეს კი დარაჯად გამომადგებო.

— არას გზით არ შემადლია იერუსალიმს წაუსვლელობა!.. მეო სააქაოს ცხოვრება, ესლა საიქაოზე ვზრუნავ. შენთან რომ დავრჩე, კიდევ ამიყოლიებს ცხოვრება და სულს წავიწე-ეძედ... ესლა ჩემი საზრდო თითქმის არაფერია... ათანში ერთ-სელ მინდვრის კაღიას თუ გავკრავ კბილს და ცივ წებლს დავაუოლებ... მორჩა და გათავდა.. სათნოების გამომსატველის სახით ამბობდა სამონაზვნოთ გამხადებული მელია და მიწას დაძტერებოდა.

— გეფიცები დედიშენის სულს, რომ ჩემთან ვერავითარ ბოროტებას ვერ ნახავ. რა საკადრისია!.. მე განა ისე თავაშვებული გკონივარ, რომ წუწკობის მეტი არა მახსოვდეს-რა? ეგეც არ იუოს, რა ისე გაჭირვებული მე ვარ, მთელი ზამთრის სარჩო მოგროვებული მაქვს.

— შერე რომ დამაძალო და მარხვა შემარევინო? ეოჟმა-ნით უთხრა მელიამ.

— შენ არ მომიკვდე! შვილებს გეფიცები! აბა, შენგან არ მიკვირს, სულს როგორ წაგაწმედინებ.

— მაშ კარგი, მაგრამ ძალიან მეძნელება... ჯერ მითხარი რა და რა მაქვს მოგროვილი, რომ უცაბედად ხელი არ მომიხვდეს და ღმერთს არ შევცოდო.

— მე, დობილო, მაქვს თაფლი, ზური, სიმინდი, კართოფილი, და ათასნაირი სორაგი, ეს ჩემს ბუნაგში. ცოტა მოშორებით კიდევ შენახული მაქვს ორი ქილა ვეველი; ერთი სიტყვით, როგორც წარმოგიდგენია დაგანმული ოჯახი, რაღა!

— უცაბედად რომ ხელი ან ფეხი წაგვკრა რასმე? სომ დავიღუპე! ხელების სავსავით უთხრა მელიამ.

— ბრმა სომ არა ხარ, ჩემო ძვირფასო ნათესავო! ერთ-ხელვე გეცოდინება, სად რა არის, და მოერიდები.

— დავრჩები... მაგრამ გასაფხულზე შეჭველად უნდა წავიდე. ანკი ამ ზამთრის ზირას როგორ უნდა დაგაგდო სწეული ნათესავი...

დათვი ცას ეწია სისხარულით: გაკეთდა იმისი საქმე, ეს-ლა დარდი აღარაფრისა ჭქონდა, ვერც თავისიანები და ვერც სხვა დათვები ვეღარ შეეცდილებოდნენ საჭმელში, რადგან მე-ლია არავის მიუშვებდა მოსაზარავად, თითონ კი, აბა, ხელს როგორ ასლებდა.

განდევილი

(შემდეგი იქნება)





კატარა მხრის წერილები

წერილი მესამე



აღაქელებო! წერილი თუძცა დაგიგვიანეთ, მაგ-
რამ მაინცა და მაინც არც გასამტეუნარი ვარ,
თქვენი ზასუნი არა მაქვს მიღებული და გული
გამიტედა. ესლა ჩვენში სამთარიბ, მუხლებამდინ
თოვლი სცემს და ამიტომ ნურც გაგიკვირდებთ,
თუ ჩემი საქონელი, და მათთან ნაცნობი გიძე-
რბ და ირმა, ტუსალებივით გომში არიან გამო-
მწევდულები; მეც ჩემ ამხანაგებთან ერთად გომში დაგუსკუ-
ზებულ ცეცხლს მოვჯდომივარ და ამ წერილსა გწერთ. ჩვენ-
ბიანთ საქარო ერთ დიდ კაკანათს აკეთებს და თან თავის უვი-
რილით ეურები გამოგვიტედა,—მე და ჩემ ღმერთმა სვალე
მთელი ღუნიის ჩიტები ჩემ კაკანათში უნდა გამოვამწევდიო!
ღემეტრანთ გიგა ცეცხლს ჩაჭკირკიტებს და სიმიდსა ხლის;
როდესაც სიმიდნი ტკაცანს გაიღებს, ერთი ისეთს შეჭვეი-
რებს სოლმე, თითქო თედა—მეველეს სასრე მოჭნვდაო; ცის-

გარანთ ნასეიდა სვალ საკურდღლაოდ ემსადება და თავის ძირ-
გავარდნილ ქალბნებს ტელას უგდებს.

მართლაც კაი საკურდღლაობა, სულ თოვლში იფლობიან;
გუშინ წინაც ჩემსა ბესარამ ეწითი ისეთი კურდღელი დაიჭი-
რა, რო საქორწილო ჭედილასა ჰგებანდა.

ძანც დიდ თოვლში კურდღლაობა ადვილია. ძალსაზიანთ
სანდრო ერთი კვირაა, საშობაოდ კობალს აჭრელებს ნამჯით
ცეცხლზე, თან გადიდგულებული ესლავე იმედს იძლევა, შო-
ბას სხვა სოფლის ბიჭებს არ მოუშვებ. ჩვენში და უფრო
ბევრს ავიღებთო; მაგრამ დავანებოთ თავი ჩვენ ბიჭებს, ახლა
ჩემი დარდი უნდა შეგატეობინოთ. დღეს დილით საქონელი
რომ წელის დასაღვეინებლად მიგვეყანდა, სოფლის დადმართ-
ზედ ჩვენებიანთ საქროს ემძაკობით ჩემი გიშერა წამექცა და
ფეხი ძალიან იტკინა; ესლა კოჭლობს, უნდა გამოგოტედეთ,
ჩემ გიშერას ფენატკენს რომ ვხედავ, მთელი დღე თვალები
ცრემლებითა მძევს სავსე და ესლაც ამწერილის წერის დროს
წამ და უწუმ გიშერასკენ ვიხედები, რომ ირმამ წიხლი არ
ესროლოს და ნამტკივნი ფეხი უფრო არ ატკინოს. თქვენ არ
იცით, ქალბქელებო, რა არის გიშერას სიყვარული, უკიშე-
როდ ერთ დღეს ვერ გაუძლებ და ამ წერილის წაკითხვით ნუ
დამძახავთ, რომ მთელ მესრეებში განთქმული გულადობით
მესრე ილიკო ბაღდივით გიშერას ფეხის ტკენასზედ ტირის და
საქროსი და სხვების დასაცინად გამძდარა.

თქვენი მძა მესრე ილიკო.

ვ. თამროშვილი





რად არის მთხარამზე უამრად მიღებული?

(ფშავერის ლექსიდან)



რთხელ მსესა და მთვარესა
შეექმნათ ამის დავაო:
ვინ დღით იაროს, და რომელს
წილად სვდეს ღამის ჭაგაო?

მთვარე ვაჟია და მსე კი
მთვარის და არის, ქალია,
ამიტომ მათი ცილობა
სწორედ რომ სსკვირვალაია.

ქალმა დაიწყო მტკიცება:

— „ღამით მე როგორ ვიარო?

ქალი ვარ, შიშით ვკანკალებ,
რადგანაც სახლში ვსივარო.

შენ კი ვაჟი ხარ, ძმადი,
შიში არა გაქვს მტრისათ,
ღამის ვარსკვლავთა კრებული
მხოლოდ შენ გინატრისათ...

ძამ ეგრე, ძმაო, მე შემხედეს
მხოლოდ დღით სიარულით,
შენ კი საკუთრად დაგრეხა
ვარსკვლავთა სიყვარულით...“

ზირობის სეგლის მოწერა
ძმამ სწორედ აღარ ინება.
და ცის მნათობებს-და-ძმასა,
შექმნათ ლანძღვა-გინება.

ბევრი იხსუბეს და ბოლოს
ამა მუხლზედა შეთანხმდნენ
(ამა ზირობის დადებას
მოწმენიც ბლომად თან ახლდნენ):

წილად იმას სვდეს დღისით სვლა,
ვინც რომ მარდია უგულაზე
და ვინც მოასწრებს ადგომას
გათენების ხანს, დილაზე.

დალაშქრა. მთვარე მიეცა
უდარდელ მოსვენებას;
მზეს კი არ სძინავს და უცდის
სვალინდელ გათენებას.

ცისკარმა თავი წამოჭეო,
ვაჟს მაინც სძინავს ძალზედა,
მას არ აწუხებს სრულებით
ფიქრები მომავალზედა.

წამოხტა ფიცხლავ ქალი-მზე,
 შუქი მოჭფინა არესა
 და თავზე ლაფი დაასხა
 თავის ძმას, ჰიობადრ მთვარესა.

ამ დროს იმათი აღმსრდელი
 დედა ცოშს მათთვის სეჟდაო
 და, რა იხილა ვაჟს სძინავს,
 საბრალოს ეცა ელდაო,

ცოშში გასვრილი მარჯვენა
 სასეშა ჩასცა მძინარსო:

— „უკვე გათენდა და შენ კი,
 უკვანო, მაინც გძინავსო?“

ხუთივე თითი დააჩნდა
 მაშინვე მთვარეს დაღაღო
 და ამის გამო ჰიო-ბადრი
 დღესაც ვერ არის ლაღაღო.

აკაკი შანიძე





წვეთი წყალის ამბავი



(ვაგნერიდგან)

ველა რომ ვთქვათ, რაც წელის წვეთს გადასდენია, ამისათვის რამოდენიმე დღეა საჭირო. ვისაც სურს დაწვრილებით გაიკოს ეს ამბავი, დააკვირდეს თვით წვეთს და თვალეური ადგენოს ყოველ მის ცვალებას მოძრაობას; მე კი რამოდენიმე შემთხვევას აგიწერთ იმ ისტორიიდან, რაც წელის წვეთმა განიცადა.

სწორედ ის წვეთი, რომელიც ჭიქაში დარჩა, მას შემდეგ, რაც თქვენ წყალი მიირთვით, — წინედ თქვენს ზემოდ ჰაერში მოგზაურობდა. შეიძლება, თქვენ კიდევ უცქეროდით მას, როდესაც ცახე ღრუბლები მიცურავდნენ; მაგრამ არ იცოდით, რომ იქ იყო ეს წვეთიც, მხოლოდ ჯერ წელად უქცეველი, თხელ ნისლად. ცივმა სუსსიანმა ქარმა დაუბერა და გაჭვინა თხელ ნისლად ქცეული წყალი. რომელიც ღრუბელს შეადგენდა. ნისლის წყალი თოვლის ლამაზ, ჰატარა ვარსკვლავებად იქცა; მათ ვერცხლივით ბწეინვა დაიწეეს და ნელ-ნელა მიწისაკენ დაეშვენ. ცხადია, ისინი უფრო მძიმენი შეიქნენ, ვინემ წინედ, როდესაც ჯერ კიდევ ღრუბელს შეადგენდნენ. „თოვლს, თოვლს! მსიარულად გაიძახიან ბავშვები და ჰატარა ციგებს მინარიალებენ, აკეთებენ თოვლის კაცებს და სიცილ-კისკისით ერთმანეთს თოვლში აგორებენ.

ერთი ასეთი თოვლის ვარსკვლავი, ბევრ სხვასთან ერთად, დავარდა კლდის მთასე. ქარმა ის კლდის დაღარულ ჰორში

შეისროლა. მეორე დღეს მზემ შუადღისას კლდეს დაწაბო, მისი სსივნები ქვას დაეცა და გაათბო: — თოვლის ჰატარს ფერ-
ული გაღვება და წელის წვეთად იქცა. მაგრამ მარტო იმას
არ დაეძრება ეს ამბავი, არამედ სულ ეველა იმის ამხანაგებს:
თოვლი გადნა და კლდის დაღარულ ჰირში წვალმა წვეთ წვე-
თად იწყო დენა.

ღამე ისევ აცივდა და წვალი სელახსა გაიყინა. კლდის
დაღარული ჰირი შიგ მოგროვილ თოვლისთვის ვიწრო შეიქნა.
თოვლი და ეინული იმდენად გაუბრთოვდა, რომ კლდე გააპეს,
ზამთარში ბევრი უბედურება მიაყენეს კლდეს; გაზაფხულზე კი,
როდესაც მოგროვილი თოვლი მთლად გადნა, კლდის ჰირმა
თავი ველარ შეიმავრა ძველ ალაგას და ქვემოთ დაეშვა.

ეინული დადნა, წვეთები შეერთდა და ჰატარს ნაკადულად
გადაიქცა. შეწისქვილემ წვალს ღარი დაუდო. ჰატარს ნაკადუ-
ლი ისეთი ძალით დაეჯახა წისქვილის ბორბალს, რომ ბზრია-
ლასავით აატრიალა. თითო წვეთს, რასაკვირველია, ბორბლის
დაბრუნება არ შეეძლო, მაგრამ ეველამ ერთად კი ადვილად
მოახერხა. ბორბალმა დააბრუნა წისქვილის დიდი ქვა და ეს
უკანასკნელი სომ ჰურის და სიმინდის მარცვლებს ფქვავს.
ფქვილისას საბაზი აცხობს ჰურს, და ქადა-ნახუქს.

წვალს უნდა დავეუძლოთ, რომ დღეს გემრიელ საუზმეს
შევექცით. წისქვილის ბორბლიდან ჩამონადენი წვალი ისევ
ერთად იურის თავს და თავის გზას განაგრძობს. გზაზე ამ-
ხანაგებს იძენს და ბოლოს დიდ მდინარედ იქცევა. დიდ მდი-
ნარეებში იმდენი წვალი იურის თავს, რომ თამამად შეუძლია
ვეებერთელა ხომალდების და ნავების ზიდვა.

ერთსელ მდინარესთან მივიდა კაცი და კოკით წვალი
ამოიღო. კოკაში მოჭევა ჩენი წვეთიც. კაცმა ეს წვალი
ორთქვახლის ქვაბში ჩაასხა და ქვემოდან დიდი ცეცხლი შე-
უკეთა. რამდენადაც ცეცხლის ალი ძლიერდებოდა, იმდენად

შენ კი ვაჟი ხარ, ძამაცი,
შიში არა გაქვს მტრისაო,
ღამის ვარსკვლავთა კრებული
მხოლოდ შენ გინატრისაო...

ძამ ეგრე, ძმაო, მე შემხვდეს
მხოლოდ დღით სიარულიო,
შენ კი საკუთრად დაგტრება
ვარსკვლავთა სიუფარულიო...“

ჯირობის ხელის მოწერა
ძამ სწორედ აღარ ინება.
და ცის მნათობებს-და-ძმასა,
შექქმნათ ღანძღვა-გინება.

ბევრი იჩხუბეს და ბოლოს
ამა მუსლზედა შეთანხმდნენ
(ამა ჯირობის დადებას
მოწმენიც ბლომად თან ასდგნენ):

წილად იმას ხვდეს დღისით სვლა,
ვინც რომ მარდია ვეჟლაზე
და ვინც მოასწრებს ადგომას
გათენების ხანს, დილაზე.

დაღამდა. მთვარე მიეცა
უდარდელ მოსვენებასა;
მხეს კი არ სძინავს და უცდის
ხვალინდელ გათენებას.

ცისკარმა თავი წამოჭო,
ვაჟს მაინც სძინავს ძალსედა,
მას არ აწუხებს სრულებით
ფიქრები მომავალზედა.

წამოსტა ფიცხლავ ქალი-მსე,
შუქი მოჭვინა არესა
და თავსე ლაფი დასსსა
თავის მძას, ჰირბადრ მთვარესა.

ამ დროს იმათი აღმზრდელი
დებდა ცოქს მათთვის ზეგდაო
და, რა იხილა ვაჟს სძინავს,
საბრალოს ეცა ელდაო,

ცოქში გასვრილი მარჯვენა
სახეში ჩასცა მძინარსო:
— „უბბე გათენდა და შენ კი,
უბვანო, მაინც გძინავსო?“

ხუთივე თითი დააჩნდა
მაშინვე მთვარეს დაღადო
და ამის გამო ჰირ-ბადრი
დღესაც ვერ არის ლაღადო.

აკაკი შანიძე



წვეთი წყალის ამბავი



(ვაგნერიდან)

ველა რომ ვთქვათ, რაც წელის წვეთს გადახდენია, ამისათვის რამოდენიმე დღეა საჭირო. ვისაც სურს დაწვრილებით გაიგოს ეს ამბავი, დააკვირდეს თვით წვეთს და თვალუური ადვენოს ეოველ მის ცვალებას — მოძრაობას; მე კი რამოდენიმე შემთხვევას აგიწერთ იმ ისტორიიდან, რაც წელის წვეთმა განიცადა.

სწორედ ის წვეთი, რომელიც ჭიქაში დარჩა, მას შემდეგ, რაც თქვენ წვალი მიირთვით, — წინედ თქვენს ზემოდ ჭაერში მოგზაურობდა. შეიძლება, თქვენ კიდევ უცქეროდით მას, როდესაც ცახე ღრუბლები მიცურავდნენ; მაგრამ არ იცოდით, რომ იქ იყო ეს წვეთიც, მხოლოდ ჯერ წელად უცქეველი, თხელ ნისლად. ცივმა სუსსიანმა ქარმა დაუბერა და გაჭვინა თხელ ნისლად ქცეული წვალი. რომელიც ღრუბელს შეადგენდა. ნისლის წვალი თოვლის ლამაზ, ჰატარა ვარსკვლავებად იქცა; მათ ვერცხლივით ბწეინვა დაიწეეს და ნელ-ნელა მიწისაკენ დაეშვენ. ცხადია, ისინი უფრო მძიმენი შეიქნენ, ვინემ წინედ, როდესაც ჯერ კიდევ ღრუბელს შეადგენდნენ. „თოვლს, თოვლს! მხიარულად გაიმხიან ბავშვები და ჰატარა ციკებს მხასრიალებენ, აკეთებენ თოვლის კაცებს და სიცილ-კისკისით ერთმანეთს თოვლში აგორებენ.

ერთი ასეთი თოვლის ვარსკვლავი, ბევრ სხვასთან ერთად, დავარდა კლდიან მთაზე. ქარმა ის კლდის დაღარულ ზირში

შეისროლა. მეორე დღეს მხემ შუადღისას კლდეს დაბნათა, მისი სსივები ქვას დაეცა და გაათბო: — თოვლის ჰატარა ფერ-
ფლი გალხვა და წელის წვეთად იქცა. მაგრამ მარტო იმას
არ დაემართა ეს აძბავი, არამედ სულ ეველა იმის ამხანაგებს:
თოვლი გადნა და კლდის დაღარულ ჰირში წებამა წვეთ წვე-
თად იწყო დენა.

ღამე ისევ აცივდა და წებლი სელახლა გაიენა. კლდის
დაღარული ჰირი შიგ მოგროვილ თოვლისთვის ვიწრო შეიქნა.
თოვლი და ეინული იმდენად გაფართოვდა, რომ კლდე გააჰეს,
ზამთარში ბევრი უბედურება მიაყენეს კლდეს; გაზაფხულზე-კი,
ზოდესაც მოგროვილი თოვლი მთლად გადნა, კლდის ჰირმა
თავი ვეღარ შეიძაგრა ძველ ალაგას და ქვემოდ დაეშვა.

ეინული დადნა, წვეთები შეერთდა და ჰატარა ნაკადულად
გადაიქცა. შეწისქვილემ წებლს ღარი დაუდო. ჰატარა ნაკადუ-
ლი ისეთი ძალით დაეჯახა წისქვილის ბორბალს, რომ ბზრია-
ლასავით აატრიალა. თითო წვეთს, რასაკვირველია, ბორბლის
დაბრუნება არ შეეძლო, მაგრამ ეველამ ერთად კი ადვილად
მოასერნა. ბორბალმა დაბრუნა წისქვილის დიდი ქვა და ეს
უკანასკნელი ხომ ჰურის და სიძინდის მარცვლებს ფქავს.
ფქვილისას საბაზი აცხობს ჰურს, და ქადა-ნაზუქს.

წებლს უნდა დაუემაღლოთ, რომ დღეს გემრიელ საუსმეს
შევექცით. წისქვილის ბორბლიდან ჩამონადენი წებლი ისევ
ერთად იურის თავს და თავის გზას განაგრძობს. გზაზე ამ-
ხანაგებს იძენს და ბოლოს დიდ მდინარედ იქცევა. დიდ მდი-
ნარეებში იმდენი წებლი იურის თავს, რომ თამამად შეუძლია
ვეებერთელა ხომალდების და ნავეების ზიდვა.

ერთსელ მდინარესთან მივიდა კაცი და კოკით წებლი
ამოიღო. კოკაში მოჰყვა ჩენი წვეთიც. კაცმა ეს წებლი
ორთქმავალის ქვაბში ჩაასხა და ქვემოდან დიდი ცეცხლი შე-
უკეთა. რამდენადაც ცეცხლის ალი ძლიერდებოდა, იმდენად

წელის წვეთები ცხელდებოდა; ისინი ჯერ გაუარყოფდნენ ნა-
მეტანი სიცხისაგან და ბოლოს ორთქლად იქცნენ.

ორთქლს ბევრი ადგილი სჭირდება; ქვაბი მისთვის ძა-
ლიან ვიწრო შეიქნა და მის სპილენძის კედლებს ღონივრად
მიაწვა. მაშინ მემანქანემ ორთქლს ვიწრო გასავალი უჩინა, —
ორთქლმა ქშენით იწყო მიღში ღენა, მიაწვა მანქანის საცობს
(პორშენ) და მოძრაობაში მოიყვანა; ამან მანქანის სსვა ნა-
წილები აამოძრავა და ამათ აჭყვა გორგოლაჭები. ამრიგად
ორთქლმავალი მასე მიბმულ ვაგონებიანად დაიძრა ადგილიდან
და გზას გაუდგა. წელის წვეთი, ორთქლის სახით, წელს
უწეობს ორთქლმავალის მიმოსვლას, რომლის ვაგონებში ეგე-
ბის თქვენც ბევრჯერ შეგხვედრიათ მოგსაურობა. მაგრამ რო-
გორცაჲ ორთქლი მანქანას მოძრაობაში მოიყვანს, თვითო-
ნაც ორთქლმავალის მილიდან ჭაერში ადის, მოთეთრო ღრუბ-
ლად იქცევა, სახამ ისევ არ გაიყენება და თოვლის ექვს კუთ-
ხიან ვარსკვლავებად გადაქცეული დედამიწასე არ დაეშვება.
ადვილად მოხდება, რომ ორთქლი თოვლის მაგიერად წვიმის
პატარა წვეთების სახით დაბრუნდეს მიწასე; მაშინ წვიმის
წელის რამოდენიმე ნაწილი მიწაში ჩადის და რამოდენიმე
სხის შემდეგ იქიდან წყაროდ გამოვა, ან ჭას ამოსთხრინა,
საიდანაც ჩვენ ვიღებთ წმინდა წყალს წუურვილის მოსაკლავად.

დ. ჩადუნელი





ს ა უ ზ მ ე

(ფრანგულით)



ატარბ ჟულიეტამ სადილი დაიწუნა, სელი არ ახლო. დედა დაჭირდა, — საღამოსთვის უკეთესს მოგიმსადებო და კარტოფილის სათსრელად წაიუვანა. ჟულიეტამ დიდ ხანს აგროვა კართოფილი, ბინდისას სასლში დაბრუნდა და ვახშმად დაბრძანდა. ახლა კი სა-

შინელი მადა გაედვიმა. და დიდი სიამოვნებით მიიერთვა სწორედ ის, რაც სადილად ჭკონდა და რასაც წელან ისეთი წუნი დასდო.

— დედა, საუცხოვო ვახშმში გვაქვს, სრულიადაც არა ჭკავს წელან რომ მომიტანე — შენიშნა ჟულიეტამ.

— არა, შვილო, დიდილთ მიუგო დედამ, ეს ისევ ისაა, რაც სადილად გვჭკონდა; განსხვავება იმაშია, რომ წელან არა გშიოდა და ამიტომ გეჩვენა უგემურად; ახლა კი ჯაფის შემდეგ მადა გაგეხსნა და ესაა სწორედ მიზეზი, რომ საჭმელი გემრიელი შეიქმნა. შრომა და ჯაფა, ჩემო ძეგო, დიდი მაგებელია ადამიანისათვის.

სამ. ცომაია





უღარდელი გუგული

(ვაგნერიდან)



ონადირეს გასასეიდად მრავალი სხვა და სხვა
ნაირი ფრინველები ჰქვავს გალიებით გამოფე-
ნილი: ბელურა, მესკია, შაშვი, კაჭკაჭი... სხვათა
შორის გუგულიც ჰქვავს. გამეიდველს მისი იმე-
დი უფრო აქვს, რადგანაც გუგული იშვიათი
ფრინველია. ბევრ თქვენგანს ალბად სძირად სძე-
ნია გუგულის მასილი და შეიძლება დაგივლიათ კიდეც, თუ
რამდენჯერ გაუმეორებია მას თავისი „გუგუ, გუგუ“, მაგრამ
ასლოს ძვირად თუ გინახავთ იგი. მეტად ცუდი დღე ადგება
გუგულს, როდესაც დაიჭერენ და გალიაში ამოაუოფინებენ თავს.
ტყეობაში ძვირად თუ სძლებს და ჩვეულებრივ რამოდენიმე
დღის შემდეგ კვდება. მაგრამ იმ გუგულს, რომელსედაც ჩვენი
ამბავი დავიწყეთ, მაინც კარგი მოუვიდა, რომ მონადირეს სელ-
ში ჩავარდა, რადგანაც საშინელ მდგომარეობაში იყო. დე-
დას მისთვის ისეთი მზრუნველობა არ გაუწევია, როგორც
სხვა ტყის ფრინველებმა იციან. ეოველი ფრინველი ჩვეუ-
ლებრივ თავისთვის ლამაზს, თბილ ბუდეს იკეთებს და
ამისათვის, ვინ იცის საიდგან, მოაქვს ბეწვი, ბუმბული,
ჩაღა, ტალახი და სხვა მასალა, რომლისგან ჰატარა, მრგვალ,
ჩაღრმავებულ ლოგინს იწეობს, რამოდენიმე კვერცხსა სდებს
და მთელი კვირაობით, ზედა ზის. გამ აჩეკებიან თუ არა ბარტყე-
ბი, მშობლები დილიდგან საღამომდის დაჭრიალებენ და მათ-
თვის საზრდო მოაქვთ: ბუხები, ჭიები და სხვა. გუგულს კი

ასეთი დავიდარბაბა მეტად ეზარება. ის თავისთვის ბუდესაც არ იკეთებს. მას არსეინად ტეეში ფრენა და თავის კუჭზე ზრუნვა უფრო მოსწონს. კვერცხს სხვის ბუდეში სდებს, განსაკუთრებით ჰატარა ჩიტის ბუდეში, და თავის ბარტეს სხვას აჩვენებს. სწორედ ასევე მოიქცა ჩვენი გუგულიც დედამ: კვერცხი სხვის ბუდეში, ხის ფულუროში დასდო. ჰატარა ჩიტებმა გუგულის კვერცხიც გამოისჩიკეს და მეტად უხაროდათ, როდესაც თავის ბარტეებთან ჰატარა გუგული გამოიჩიკა და მათსავით ჭევივით დაიწყო. ისინი დაუღალავად დაეძებდნენ საზრდოს თავიანთ ბარტეებისათვის, რომელნიც ჰირს ფართოდ აღებდნენ, როდესაც მშობლებს მათთვის დაჭერილი ჭია მოჰქონდათ და განარებულნი ჭელოზინებდნენ.

ვევლასე მეტს ახალგაზრდა გუგული ჭეოდა, თანამოძმეებს თავიდან იძორებდა და ვევლასე მეტი საზრდო მას რჩებოდა. მაღე ბარტეებიც წამოიხარდნენ, ფრინვა ისწავლეს, ბუდეს თავი მაინებეს, სიდგან სესე, ტოტიდგან ტოტზე დაფრინავდნენ და თავისიოდგენილი თუ კანდაკებულ ტეეში თითონვე შოვობდნენ. რა უნდა გაიყოს 5 კვერცხს მეტად უჭირდათ, მაგრამ დღითი-ღამით მის ბუდეში უფრო მარად იჭერდნენ, ასე კვერცხი, ზოლო ერთი კვერცხი ჩამოუვარდებოდნენ. გუგულისა კვერცხებს ამოიღებენ. ან არ შეეძლო და ისევე მის დაბრუნებისა

დარჩენილი

გ ა გ ო ც ა ნ ე ბ ი

ამასობაზე

აი შორს, თბილ

ქვეყნებში გასამგზავნა მკვდარი ცოცხალს ძმიერმა გუგულმა ბუდიდან გადოსვლა და სხვა — სხვაებთან ფრენა სინჯა. მაგრამ დასე უბედურებას! იგი ბუდეში დიდხანს იჯდა, მეტად გაიხარდა და დაძმსვილდა, ასე რომ ფულუროდგან, აღარც გამოძრომა, აღარც თავისუფლათ გადოსვლა შეეძლო და ცოცხლად დამარხული შეიქნა. საცოდავი იფხაჭნება, ფართხალობს, სეს ნისკარ-

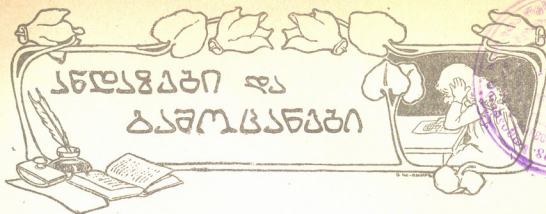
ტსა სცემს... მაგრამ არაფერი არ შეეღის. მის გამსრდელ ფრინველებს შეეღა არ შეუძლიანთ. მხოლოდ საბრალოზე გუ-
ლი შესტკივანთ, რამოდენიმე დღე კიდევ რჩებიან, უვლიან და
სასრდოს უსიდავენ, სან ბუხს, სან კოდოს, რომ სამძილით
სული არ ამოძვრეს. მაგრამ იმათ გამგზავრების დრომაც მო-
აღწია, გზას უნდა გაედგნენ, რომ თითონ არ შეიქნენ დაგ-
ვიანების მსხვერზლნი.

ტეში მონადირე მიდის და გაკვირვებულს ჩიტის გულ-
შემხარავი ჭევილი ესმის. სეს უახლოვდება და დატყვევებულს
გუგულს სედავს. დანას ამოიღებს და ფულუროს ჰირს აფართო-
ვებს. შემდეგ ფრინველი ამოჭეავს და, მიუსედავად იმისა, რომ
იგი ფართხალებს და გაფრენას ცდილობს, გალიაში სვამს და
გასასეიდად მტკიცის.

აი ამნაირად ამოჭეო თავი საბრალო გუგულმა ბასარში.

დ. ყიფიანი.

...ოენ და გალიაში ა...
...თუ სძლებს და ჩვეულებრ...
...ა. მაგრამ იმ გუგულს, რომედ
... , მაინც კარგი მოუვიდა, რომ მონა,
... ადგანაც საშინელ მდგომარეობაში
... ისეთი მზრუნველობა არ გაუწევია,
... რინველებმა იცინან. ეოველი ფრინ-
... თვის ღამასს, თბილ ბუდეს
... იყის საიდგან, მოაქვს ბ
... სალა. რომ



გაქვეყნებულია
გაზეთში

მთავრობის
გადაწყვეტილებით

უ ა რ ა დ ა

(წარმოდგენილი თეო კანდელაკის მიერ)

ღამის ერთი ფრინველის სახელს და ოთხჯერ ათის მე-
სუთედს რომ მიეუმატოთ თანხმობის აღმნიშვნელი სიტყვა, მი-
ვიღებთ შინაურ ზირუტევის სახელს.

არითმეტიკული ამოცანა

(წარმოდგენილი თეო კანდელაკისაგან)

სუთმა კაცმა უნდა გაიყოს 5 კვერცხი ისე, რომ თითო-
შესვდეს თითო კვერცხი, ხოლო ერთი კვერცხი დარჩეს იმავე
კალათში, საიდანაც კვერცხებს ამოიღებენ.

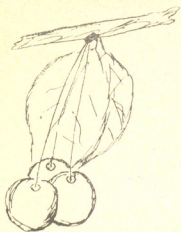
ზ ა მ ო ც ა ნ ე ბ ი

კიზი კიზი კიზანა შევდარი ცოცხალს იჭირავს.

ეს ჩემი ზატარი მანანა თავსედ ცეცხლს იკიდებს.

სუეველა წაწვა წამოწვა, კოკონა ბერი შესვა.

ა



ა

მე-18 №-ში მოთავსებულ გამოცანების ასსნა:

ანაგრამის ასსნა:—ჯაფარა—ფარაჯა.

გამოცანების ასსნა:—1) ჰურის თავთავი.—2) ფესი.—3) ციციწათელა.

რეზუსის ასსნა:—მელანია ბატი-ბუტი ჭმა.

მე-19 №-ში მოთავსებულ გამოცანების აღსნა:

გამოცანის აღსნა:—წელიწადი.

რეზუსის აღსნა:—ეს თარი დირს ორასი მანათი.

არითმეტიკული ამო-

ცანის აღსნა:

1	2	3	4	5
3	4	5	1	2
5	1	2	3	4
2	3	4	5	1
4	5	1	2	3

მიიღება ხელის მოწერა

1908 წლის იანვრიდან 1909 იანვრამდის.

საქმაწვილო სურათებიანი ჟურნალი

ნ ა კ ა დ უ ლ ი

(წელიწადი მეოთხე)

წლიურ ხელის მომწერლებს მიეცემათ:

24 წიგნი ჟურნალი „ნაკადუ-
ლი“ მცირე წლოვანთათვის

12 წიგნი ჟურნალი „ნაკადული“
მოზრდილთათვის.

პრემიები: 1-ლი, „1908 წლის კელის კალენდარი 12-ი სურათით“. 2-რე, „თომას თავგადასავალი“ მარკტვენისა.

ხელის მოწერა მიიღება:

1) „ნაკადულის“ რედაქციაში, გოლოვინის პრეს., ზუბალოვის სახლ., № 8, ყოველ-დღე 9—2 საათ., სამუშაოთობით საღამოთიც.

2) წერა-კითხვის გამავრცელებელ საზოგადოების წიგნის მაღაზიაში, სასახლის ქუჩა, სახლი თავად-აზნაურობისა. წლიურად ფასი ჟურნალისა დამატებით, ესე იგი 36 წიგნისა რჩება ისევ 5 მანეთი.

ნაკადულის რედაქცია სთხოვს ხელის-მომწერთ:

ვისაც ჟურნალის ნომრები დააკლდება, მიმართონ აგენტს ანუ რედაქციას

ვინც მასალას გამოგზავნის დასაბეჭდად ეთხოვთ გარკვევით და სუფთად იყოს დაწერილი.

რედაქტორი: მ. ი. დემურია.

გამომცემელი: თავ. პ. ი. თუმანიშვილი.